



## FUEN 67. Kongresi Macaristan'da gerçekleşti



Batı Trakya Türk toplumunu temsilen Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 7-10 Eylül 2023 tarihlerinde Avrupa Milletleri Federal Birliği (FUEN) 67. Kongresi'ne katıldı.

ABTTF Başkanı ve FUEN Türk Azınlıkları/Toplulukları Çalışma Grubu (TAG)

Sözcüsü Halit Habip Oğlu ile ABTTF Başkan Yardımcısı ve FUEN Başkan Yardımcısı Nabi İbrahimcik, Avrupa'da yaşayan ulusal azınlıkları ve dilsel toplulukları aynı çatı altında birleştiren en büyük toplantı olma özelliğine sahip kongrenin 67'ncisi için Macaristan'ın Pécs/Fünfkirchen/Pečuh şehrindeydiler.

### İÇİNDEKİLER

FUEN 67. Kongresi Macaristan'da gerçekleşti **Sayfa 1-2**



Kör gözler, sağır kulaklar! **Sayfa 3**



Batı Trakya Türk heyeti AGİT'te **Sayfa 4**



ABTTF'den Brüksel'e çalışma ziyareti **Sayfa 5**



Batı Trakya Türk toplumuna yönelik nefret söylemi ile ilgili soru önergesine AB Komisyonu'ndan yanıt **Sayfa 6-7**



Avrupa Diller Günü kutlu olsun! **Sayfa 7**



Türkiye ve Yunanistan arasındaki ilişkilerde mevcut olumlu iklim Batı Trakya Türk toplumuna da yansır mı? **Sayfa 8**



Dışişleri Bakanı Yerapetritis: "Yunanistan'daki azınlık mensupları eşit haklardan faydalanmaktadır" **Sayfa 8-9**



Ülkemizin eski Cumhurbaşkanı Pavlopulos'tan yine gerçekleri çarpıtın açıklama **Sayfa 9**



Geçmiş olsun Batı Trakya! **Sayfa 10**



Dedeoğaç'ta orman yangını, bölgemize geçmiş olsun! **Sayfa 10**



Bir olalım, birlik olalım, yaralarımızı birlikte saralım! **Sayfa 11**



Narlıköy'deki Türk mezarlığına yapılan menfur saldırıyı kınıyoruz **Sayfa 11**



İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nde vardiyalı eğitim dayatmasına karşı protesto eylemi! **Sayfa 12**



26 ülkeden, 50 üye kuruluştan yaklaşık 200 kişinin katıldığı kongrenin bu yılki ev sahibi Macaristan'daki Alman azınlığı oldu. Macaristan'daki Alman ve diğer azınlıkların durumunun panel oturumları ve yerel azınlık eğitim kuruluşlarına ziyaretler ile geniş bir çerçevede ele alındığı kongrede Avrupa'da azınlık politikalarındaki güncel gelişmeler değerlendirildi. Kongrede yaptığı konuşmada FUEN Başkanı ve Avrupa Parlamentosu (AP) Milletvekili Loránt Vincze, Macaristan'ın FUEN tarihinde önemli bir yere sahip olduğunu, zira Demir Perde'nin yıkılmasının ardından ilk kongrenin Budapeşte'de yapıldığını ve FUEN'in bu kongre ile Orta ve Doğu Avrupa'ya açıldığını söyledi. FUEN'in Avrupa'nın en büyük azınlık hakları savunucusu örgütü haline geldiğini belirten Vincze, FUEN'in artık Avrupa ve uluslararası kuruluşlar için lider bir kuruluş olduğunu söyledi.

## FUEN Delegeler Kurulu'nda FUEN'in 2023 yılı çalışmaları değerlendirildi

9 Eylül Cumartesi günü gerçekleştirilen FUEN Delegeler Kurulu'nda FUEN'in 2023 yılı faaliyetleri ele alındı. Bu çerçevede FUEN Başkan Yardımcısı olarak ABTTF Başkan Yardımcısı Nabi İbrahimcik ile FUEN TAG Sözcüsü olarak ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, 2023 yılı çalışmaları hakkında delegeleri bilgilendirdiler.

## FUEN'den Avrupa'ya ulusal azınlıkların korunması için mekanizmaların güçlendirilmesi çağrısı

Üye kuruluşların sundukları karar tasarılarının görüşülerek oylandığı Delegeler Kurulu'nda FUEN Kongresi ana kararı olarak Ukrayna'daki ulusal azınlıkların korunması ihtiyacına dikkat çekildi. Kararın ikinci bölümünde ise geniş perspektif ile tüm Avrupa'da politika yapımcılar ve ulusal azınlıklar arasındaki mekanizmaların güçlendirilmesi ve bunun için özellikle Avrupa Parla-



mentosunun himayesinde daimi bir danışma organının kurulması istendi.

## Batı Trakya Türkleri ile Rodos ve İstanköy'deki Türklerin sorunları FUEN gündeminde

On kararın oylanarak kabul edildiği FUEN Delegeler Kurulu'nda Batı Trakya Türk toplumunu temsil eden ABT-

TF, BTAYTD ve DEB Partisi'nin Batı Trakya Türk heyeti olarak ortaklaşa sunduğu karar tasarısı da kabul edildi. Kararda, Yunanistan'da 21 Mayıs 2023 tarihinde gerçekleşen ilk genel seçimlerin ardından Batı Trakya Türk toplumunun siyaset ve medyada hedef haline getirilmesi örnekleriyle aktarıldı, Batı Trakya Türklerinin ötekileştirilmesi ve damgalanmasının yol açtığı yapısal ve sistematik ayrımcılığın sona ermesi talep edildi. Batı Trakya Türk toplumuna mensup seçmenlerin özgür iradesi ve seçim hakkına saygı duyulması talep edilen kararda, Yunanistan'dan siyaset ve medyada nefret söyleminin yayılmasını engellemesi istendi.

Kongrede FUEN üyesi Rodos, İstanköy ve Onikiada Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği'nin (ROİSDER) sunduğu karar da kabul edildi. Kararda, Yunanistan'dan Rodos ve İstanköy'deki Müslüman-Türk varlığını kabul etmesi, okulların çift dilli eğitimle yeniden açılması ve cami, türbe ve mezarlıkların yıkımına son verilmesi talep edildi.

## FUEN ailesine beş kuruluş daha katıldı

Delegeler Kurulu'nda yapılan oylama neticesinde Fransa'dan Bretonlar, İsviçre'den Almanlar, Macaristan'dan Rusinler, Sırbistan'dan Almanlara ait kuruluşlar FUEN ailesine katıldı. Ayrıca İtalya'nın Friuli-Venezia Giulia bölgesinden Friuli Filoloji Topluluğu da FUEN'e destekçi statüde yeni üye kuruluş olarak katıldı.

## FUEN ailesine beş kuruluş daha katıldı

Delegeler Kurulu'nda alınan karar ile FUEN 2024 Kongresi, 19-22 Eylül 2024 tarihlerinde Kuzey Frizlerin ev sahipliğinde Almanya'nın Husum/Hüsem şehrinde yapılacak.

# Kör gözler, sağır kulaklar!

Sevgili okurlar,

Avrupa'da yaşayan ulusal azınlıklar olarak her yıl olduğu FUEN çatısı altında bir araya geldik. Bu yıl Eylül'ün ilk haftasında Macaristan'daki Alman toplumunun ev sahipliğinde Pecs şehrinde buluştuk.

FUEN'de yıllardır edindiğimiz dostlar ile büyük bir aile oluşturduk, Pecs'te bu büyük ailenin üyeleriyle hasret gidermiş olduk.

Demir Perde'nin yıkılmasının ardından Macaristan'da 1993 yılında ülkedeki azınlıklara kültürel özerklik sağlayan "Ulusal ve Etnik Azınlıklar Yasası" kabul edilmişti, FUEN Kongresi'nde de bu yasanın 30. yılında Macaristan'da yaşayan azınlıklar bugün gelinen durum ele alındı.

Macaristan'daki tüm azınlıkların temsilcileri kongrede söz aldılar, kendi toplumları hakkında konuştular.

Macaristan'daki 13 milliyetten en büyüğü Romanlar, onları Almanlar ve Slovaklar izliyor.

En küçüğü ise Yunan toplumu. Macaristan'daki Yunan toplumunun nüfusu 2011 nüfus sayımına göre 4710.

Yunanlar ilk olarak Osmanlı İmparatorluğu vatandaşı olarak bu topraklara gelmişler, ikinci dalga ise İkinci Dünya Savaşı sonrasında ülkemiz Yunanistan'da çıkan iç savaş nedeniyle göç edenler olmuş.

Ülkedeki diğer milliyetler gibi Yunanlar da kendi kültürel özerkliklerine sahipler. 1995 yılında kurdukları Yunanların Ulusal Öz Yönetimi Macaristan'daki Yunan toplumu ile ilgili meseleleri görüşerek karar veriyor.

Ülkedeki Yunanlar kendi anaokulu, ilkokul ve ortaokuluna sahip, ayrıca kendi kültür evi, kütüphanesi, kültür enstitüsü, araştırma enstitüsü, tiyatrosu var. Bir de ülke genelinde kültür, araştırma ve kitap yayını görevlerini üstlenen Yunan Enstitüsü var.

Siyasi alanda ise yasa gereğince diğer milliyetler gibi Yunanlar da her dört yılda bir Macaristan Meclisi'ne kendi sözcülerini

gönderiyorlar.

Öte yandan Batı Trakya'ya bakalım.

Antlaşmalar ile garanti altına alınmış eğitim ve dini özerkliğimiz var.

1923'ten 1967'deki Albaylar Cuntasına, oradan 1974'te demokrasiye dönüştü, 1981'de AB üyeliğine geçişi yaşadık. Cuntayı atlattık, demokrasi geliyor diye sevinirken gerçekte durum bizim için öyle olmadı.

Aksine durum daha kötüye gitti.

Eskiden cemaat başkanlarımızı kendimiz seçiyorduk, müftülerimizi kendimiz belirliyorduk. Okullarımızda Türk öğretmenlerimiz için işe alım ilanı veriyor, okullarımızda görev yapacak öğretmenlerimizi kendimiz belirliyorduk.

1974'ten bugüne, 49 yıl sonraya bakalım.

1927'de kurulan İskeçe Türk Birliği yasaklı, Öğretmenler Birliği ve Gümülcine Türk Gençler Birliği de öyle.

Yeni dernek kuralım dediğimizde onlar da çeşitli gerekçeler ile kaydediliyor.

Şimdi de görüyoruz, Fenerbahçeliler Derneğimizde yaşadığımız gibi önce kaydediliyor, sonra da kaydın iptali istemiyle davalar açılıyor.

Okullarımıza baktığımızda ise 1995'te 235 okulumuz vardı, bu yıl bu sayı 90'a indi.

İskeçe'de Azınlık Ortaokulu-Lisesi'nde ise öğrenciler, veliler, encümenler, okul aile birliği sabahçı-öğrenci sistemini istemiyor, ama Eğitim Bakanlığı'na bağlı İskeçe Ortaöğretim Müdürlüğü tutturmuş, karardan dönmüyor.

Okulun fiziki altyapısı ise içler açısı, tütün deposundan bozma bir binada ikinci sınıf vatandaş muamelesine benzer şekilde modern eğitim imkanlarından yoksun çocuklarımız eğitim-öğrenim görüyor.

Bu hak mıdır?



Bu mudur bize reva görülen?

Kör gözler, sağır kulaklar!

Sen bilmezsin, ben bilirim diyen yöneticiler; dayatmacı politikalar, kararlar!

Ceremesini çeken kim, biz!

İskeçe'deki veliler haklı olarak okuldaki dayatmaya karşı çıktılar.

Toplumumuz haklı olarak tüm kurumlarıyla bu duruma karşı çıktı!

Çünkü belli ki bu dayatmacı politika ve yaklaşımın bu ne ilk ne de son örneği!

Elbette İskeçe'deki öğrencilerimiz, velilerimiz ile yan yana duracağız.

Biz bize sahip çıkarak hakkımızı arayacağız.

Madem hak verilmiyor, alması bize düşüyor!

Selam ve saygılarımla.

Halit Habip Oğlu  
ABTTF Başkanı

# ABTTF'den Brüksel'e çalışma ziyareti

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 26 Eylül 2023 tarihinde Avrupa Birliği'nin (AB) başkenti Brüksel'e çalışma ziyaretinde bulundu.

ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, kendisine ABTTF Brüksel Temsilciliği'nden Deniz Servantie'nin eşlik ettiği çalışma ziyareti kapsamında Fransa'nın Korsika bölgesinden Avrupa Parlamentosu (AP) Milletvekili François Alfonsi (Yeşiller/EFA, Fransa) ile görüştü.

## Batı Trakya Türk toplumunun güncel sorunları aktarıldı

AP Milletvekili Alfonsi ile yapılan görüşmede Batı Trakya Türk toplumunun güncel sorunları ile Yunanistan ve Batı Trakya'da yaşanan son gelişmeler aktarıldı.

Görüşmede ABTTF Başkanı Habip Oğlu, Batı Trakya Türk toplumunun eğitim özerkliğinin 1923 Lozan Antlaşması ile garanti altına alındığını ancak yıllar içinde çeşitli yasa ve uygulamalarla bu eğitim özerkliğinin Türk toplumunun elinden alındığını belirterek, Batı Trakya'da özerk statüye sahip Türk ilkokullarının tek taraflı bakanlık kararlarıyla öğrenci azlığı bahanesiyle her yıl teker teker kapatıldığını kaydetti. Habip Oğlu, 2023-2024 öğretim yılında Batı Trakya Türk toplumuna ait 9 Türk ilkokulunun daha kapatıldığını ve Batı Trakya'da 2008 yılında 194 Türk ilkokulu varken bugün bu sayının 90'a düştüğünü söyledi.

Habip Oğlu, İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nde İskeçe Ortaöğretim Müdürlüğü'nün vardiyalı eğitim



dayatmasına karşı protesto eyleminin 9'uncu gününe girdiğini not ederek, Yunan makamlarının Batı Trakya Türk toplumunun eğitimle ilgili haklı taleplerini ısrarla görmezden gelmeye devam ettiğini kaydetti.

Habip Oğlu, Yunanistan'da Mayıs ve Haziran 2023'teki genel seçimler sürecinde siyaset ve ana akım medyada Batı Trakya Türk toplumunun doğrudan hedef gösterilerek ötekileştirildiğini ve dam-



galandığını belirterek, seçimlerde Türk adaylara oy veren seçmenlerin hür iradesinin ve demokratik tercihinin yok sayıldığını ifade etti.

# ABTTF, Batı Trakya Türk toplumunun eğitim alanında yaşadığı sorunları BM'ye taşıdı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), İsviçre'nin Cenevre kentinde düzenlenen Birleşmiş Milletler (BM) İnsan Hakları Konseyi'nin 54. olağan oturumuna, "Yunanistan'da Batı Trakya Türk toplumuna mensup çocukların ana dilde okul öncesi eğitime erişimi ve ilkokulların sayısında hızlı düşüş" başlıklı yazılı bildiri sundu.

Yazılı bildirisinde ABTTF, 1923 Lozan Antlaşması'na göre Yunanistan'daki Batı Trakya Türk toplumunun eğitim özerkliğine sahip olduğunun altını çizerek, eğitimdeki özerk yapının yıllar içinde çeşitli kanun, yönetmelik ve uygulamalarla büyük ölçüde zedelediğini ve oldu-bitti (fait accompli) hukuk uygulamalarıyla devletin kontrolü altına alındığını kaydetti.

Batı Trakya Türk toplumuna ait ilkokulların sayısının hızlı bir biçimde azaldığını not eden ABTTF, 2010 yılında çıkan bakanlık kararı ile dokuzdan az öğrencisi olan okulların kapatılmaya başladığını, Lozan Antlaşması uyarınca özerk statüye sahip olmalarına rağmen Türk ilkokullarının da aynı uygulamaya tabi tutulduğunu belirtti.

Bu uygulamanın Batı Trakya Türk toplumuna karşı sistematik bir ayrımcılık aracı haline geldiğine işaret eden ABTTF, 2008 yılında Batı Trakya'da 194 Türk azınlık ilkokulunun bulunduğunu, bu sayının kapatmalar nedeniyle 2011'de 188'e, 2014'te 170'e, 2015'te 164'e, 2016'da 133'e, 2017'de 130'a,

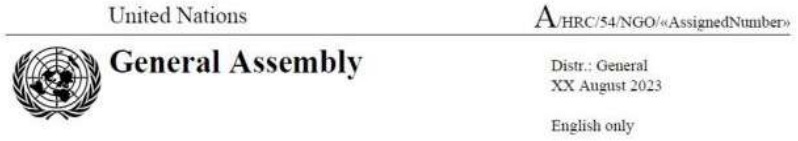
2018'de 128'e, 2019 yılında 123'e, 2020'de 115'e, 2021'de 103'e, 2022'de 99'a ve 2023-2024 öğretim yılında da 90'a düştüğünü ifade etti.

Hükümetin Batı Trakya'da Türk çocuklarının kendi anadilleri olan Türkçe'de de eğitim alabileceği iki dilli azınlık anaokulları kurulması için yapılan başvuruları reddettiğini belirten ABTTF, anadili Türkçe olan çocuklar için anaokulunda eğitim dilinin sadece Yunanca olmasının sorunlu olduğunu ve onların eğitim hayatına başlangıçlarını olumsuz etkilediğini kaydetti.

ABTTF, Yunanistan'ın iki dilli azınlık anaokullarının kurulması ihtiyacını

görmezden gelmekte ısrar ettiğini ve Türk ilkokullarını öğrenci azlığını gerekçe göstererek kapatmayı sürdürdüğünü dile getirdi. ABTTF, öte yandan yine Lozan Antlaşması ile statüsü ve hakları belirlenen Türkiye'deki Rum Ortodoks azınlığı için Gökçeada'da 2013 yılında yalnızca 4 çocuk ile açılan ve bünyesinde anaokulu da bulunan ilkokulda bugün 21 çocuğun, 2015'te açılan ortaokul ve lisede ise 35 öğrencinin öğrenim gördüğünü ifade etti.

ABTTF, Yunanistan'ın taraf olduğu BM antlaşmalarını da hatırlatarak, Yunanistan'ı Batı Trakya Türk toplumunun Lozan Antlaşması ile teminat altına alınan eğitim özerkliğini iade etmeye, Türk azınlık okul sistemi içerisinde ve tamamıyla özel olmak üzere Türkçe anaokulların kurulmasına izin vermeye ve öğrenci sayısının azlığı gerekçesiyle tek taraflı kararlarla özerk statüdeki Türk ilkokullarını kapatmaya son vermeye çağırırdı.



Human Rights Council  
Fifty-fourth session  
11 September–13 October 2023  
Agenda item 3  
Promotion and protection of all human rights, civil, political, economic, social and cultural rights, including the right to development

## Written statement\* submitted by Federation of Western Thrace Turks in Europe, a non-governmental organization in special consultative status

The Secretary-General has received the following written statement which is circulated in accordance with Economic and Social Council resolution 1996/31.

[22 August 2023]

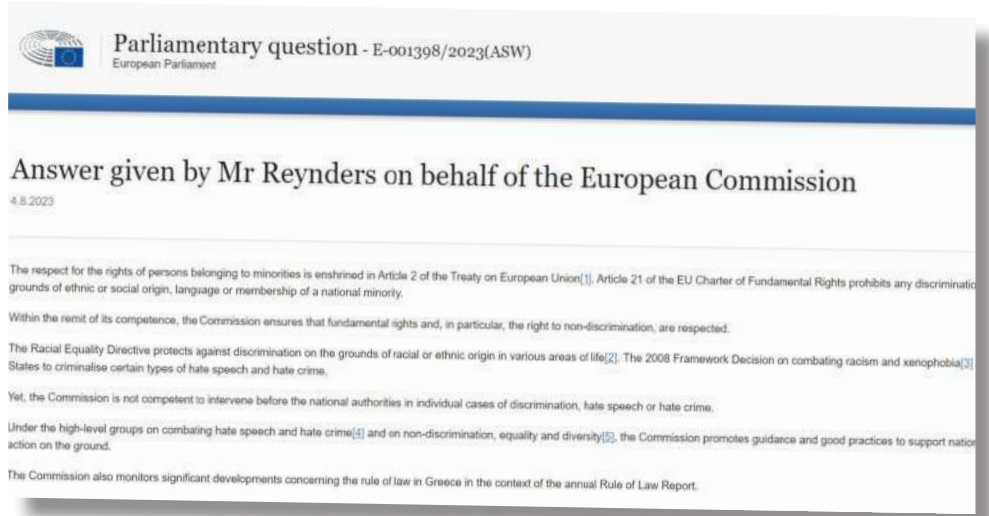


# Batı Trakya Türk toplumuna yönelik nefret söylemi ile ilgili soru önergesine AB Komisyonu'ndan yanıt

ABTTF Başkanı: “Komisyon’un yetki sahibi olmaması nedeniyle ulusal azınlıklar konusu AB üye ülkelere bırakılmış durumda, ancak hepimizin bildiği üzere ülkemiz Yunanistan azınlık hakları alanında AB içerisinde en kötü sicile sahip ülkelerin başında geliyor. Fakat AB düzeyinde azınlıkların korunması için genel bir koruma ve denetim mekanizması olmadığından Yunanistan’da Batı Trakya Türk toplumuna karşı sistematik ayrımcılık devam edebiliyor.”

Avrupa Parlamentosu (AP) Milletvekili François Alfonsi (Fransa, Yeşiller/EFA)’nin 27 Nisan 2023 tarihinde Batı Trakya Türk toplumunu hedef alan nefret söylemi ve sistematik ayrımcılık hakkında sunduğu soru önergesine AB Komisyonu’ndan yanıt geldi.

Soru önergesinde François Alfonsi Batı Trakya Türk toplumunun Yunanistan’da siyasette ve medyada nefret söylemine maruz kaldığını belirtmiş, İskeçe SYRIZA Milletvekili Hüseyin Zeybek’in yerel bir televizyon kanalında canlı yayınlanan programa telefonla bağlanan bir izleyici tarafından “Türklerin casusu” olmakla suçlanarak ölümle tehdit edildiğini aktarmıştı.



Alfonsi, AB Komisyonu’na Yunanistan’da nefret söylemi ve nefret temelli saldırılara karşı hukukun üstünlüğünü güçlendirmek ve farklı kökenlere sahip kişilerin temel haklarını korumak için hangi adımları atmayı planladığını sormuş; Batı Trakya Türk toplumuna mensup AB vatandaşlarının kendi ülkeleri Yunanistan’da ayrımcılığa ve nefrete karşı korunmasını sağlamak için AB Komisyonu’nun hangi adımları atacağını sormuştu. 4 Ağustos 2023 tarihinde gelen yanıtta AB Komisyonu adına Adaletten sorumlu Komisyon Üyesi Didier Reynders, komisyonun bireysel ayrımcılık, nefret söylemi veya nefret suçu

vakalarına ulusal makamlar önünde müdahale etme yetkisine sahip olmadığını söyledi.

Reynders, her yıl yayımlanan AB Komisyonu Hukukun Üstünlüğü Raporu’nun Yunanistan bölümünde hukukun üstünlüğü ile ilgili gelişmeleri yakından takip ettiklerini belirtti.

Adalet Komiseri azınlıklara mensup kişilerin haklarına saygının Avrupa Birliği Antlaşması’nın 2. Maddesinde yer aldığını ve AB Temel Haklar Bildirgesi’nin 21. Maddesinin etnik veya sosyal köken, dil veya ulusal bir azınlığa mensubiyet de dahil olmak üzere her türlü ayrımcılığı yasakladığını hatırlattı.

Soru önergesine verilen yanıt ile ilgili olarak ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, “AB Komisyonu’nun AP Milletvekili François Alfonsi’nin soru önergesine verdiği yanıt elbette yetersiz.

Komisyon'un yetki sahibi olmaması nedeniyle ulusal azınlıklar konusu AB üye ülkelere bırakılmış durumda, ancak hepimizin bildiği üzere ülkemiz Yunanistan azınlık hakları alanında AB içerisinde en kötü siciile sahip ülkelerin başında geliyor. Fakat AB düzeyinde azınlıkların ko-

runması için genel bir koruma ve denetim mekanizması olmadığından Yunanistan'da Batı Trakya Türk toplumuna karşı sistematik ayrımcılık devam edebiliyor. Azınlıklar sorunu AB'nin sorunu, ancak AB buna sırt çevirmeye devam ediyor. AB azınlıklar konusunda daha kapsamlı bir

yaklaşım ve politika geliştirmek zorunda. Aday ülkelere getirilen koşullar, mevcut üye ülkeler için de geçerli olmalı." açıklamasında bulundu.

\*Fotoğraf: www.anadoluimages.com

# Avrupa Diller Günü kutlu olsun!

ABTTF Başkanı: "Avrupa Konseyi ve Avrupa Birliği dilsel çeşitliliği ve çok dilliliği teşvik etmesine rağmen ülkemiz Yunanistan'da Türkçe ve Yunanca eğitim verecek iki dilli azınlık anaokulları talebimiz yıllardır görmezden gelinmeye ve çocuklarımız ana dilleri Türkçe'yi öğrenme temel hakkından mahrum bırakılmaya devam ediyor."

Avrupa Diller Günü, Avrupa Konseyi'nin girişimiyle 2001'den bu yana her yıl 26 Eylül'de tüm Avrupa'da çeşitli etkinliklerle kutlanıyor. Avrupa Konseyi ve Avrupa Birliği'nin (AB) öncülüğünde Avrupa genelinde dilsel çeşitliliğin ve çok dilliliğin önemine vurgu yapılan bu önemli günde her yaşta Avrupalı okulda veya okul dışında daha fazla dil öğrenmeye teşvik ediliyor.

Avrupa Diller Günü'nün kutlanmasının temel amaçları olarak kamuoyunu dillerin önemi konusunda bilinçlendirmek, kültürler arası anlayışı artırmak, Avrupa'nın dilsel ve kültürel çeşitliliğini geliştirmek ve hayat boyu dil öğrenimini teşvik etmek diye tanımlanıyor.

Tüm Avrupa'da 200'ün üzerin-



de farklı dil konuşulurken bunların 60'tan fazlası bölgesel veya azınlık dilleri. Avrupa Diller Günü vesilesiyle Avrupa'daki bölgesel ve azınlık dillerinin kırılğan durumuna da ışık tutularak bunların tanınması, korunması ve desteklenmesi ihtiyacının altı çiziliyor.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, "ABTTF ailesi olarak yaklaşık her yedi kişiden birinin yerli, ulusal azınlık mensubu olduğu veya bir azınlık dilini konuştuğu Avrupa'da yaşayan herkesin Avrupa Diller Günü'nü kutluyoruz. Avrupa Konseyi ve Avrupa Birliği dilsel çeşitliliği ve çok dilliliği teşvik etmesine rağmen ülkemiz Yunanistan'da Türkçe ve Yunanca eğitim verecek iki dilli azınlık anaokulları talebimiz yıllardır görmezden gelinmeye ve çocuklarımız ana dilleri Türkçe'yi öğrenme temel hakkından mahrum bırakılmaya devam ediyor. Çocuklarımız yalnızca Yunanca dilinde eğitim verilen

devlet anaokullarına gitmek zorunda bırakılıyor. Halbuki Rodop ilinde nüfusun çoğunluğu, İskeçe ilinde de nüfusun yarısına yakını Türklerden oluşuyor. Rodop'ta 42, İskeçe'de 30 devlet anaokulu var ancak bir tane bile iki dilli azınlık anaokulu yok. Öte yandan 1923 Lozan Antlaşması ile teminat altına alınan eğitim özerkliğimize aykırı bir şekilde ilkokullarımız bakanlık kararıyla her yıl birer birer kapatılıyor. 2008 yılında Batı Trakya'da 194 Türk ilkokulu varken 2023-2024 öğretim yılında kapatılan 9 ilkokul ile bu sayı 90'a düştü. Dilsel çeşitliliğin ve çok dilliliğin kutlandığı bu önemli günde Türk azınlık okul sistemi içerisinde iki dilli anaokulları talebimizi yineliyor, Avrupa Konseyi ve AB üyesi ülkemizi çocuklarımızın ana dilleri Türkçe'yi öğrenmeleri ve kullanmalarının önündeki tüm engelleri ivedilikle kaldırmaya çağırıyoruz." dedi.

\*Fotoğraf: Council of Europe

## Türkiye ve Yunanistan arasındaki ilişkilerde mevcut olumlu iklim Batı Trakya Türk toplumuna da yansır mı?

ABTTF Başkanı: “Ülkemizden Batı Trakya Türk toplumunun sorunlarının çözümünde de aynı iyi niyet ve iradeyi bekliyoruz, ülkemizin yöneticilerinden sorunlarımızı çözmek için samimi davranmalarını ve bizlerle doğrudan diyalog kurmalarını talep ediyoruz.”



Anavatanımız Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ve ülkemiz Yunanistan Başbakanı Kiriakos Miçotakis, 20 Eylül 2023 tarihinde ABD'nin New York şehrinde Birleşmiş Milletler (BM) 78. Genel Kurulu marjında bir araya geldi.

Türkevi'nde basına kapalı yapılan görüşmede iki ülkenin Dışişleri Bakanları Hakan Fidan ve Yorgos Gerapetritis ile Cumhurbaşkanı Dış Politika ve Güvenlik Başdanışmanı Büyükelçi Akif Çağatay Kılıç ve Başbakanlık Ofisi Diplomasi Bürosu Şefi Anna Maria Bura da hazır bulundu.

Görüşmede Erdoğan ve Miçotakis, anavatanımız ve ülkemiz arasındaki ilişkilerde mevcut olumlu iklimi ve bunu muhafaza etme kararlılıklarını teyit ettiler. İki lider, Dışişleri Bakanlarının 5 Eylül'de Ankara'da yaptıkları toplantıda mutabık kalınan, iki ülke arasındaki temaslara ilişkin yol haritası ve zaman çizelgesini de teyit ettiler.

Konuyla ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, “Anavatanımızın cumhurbaşkanı ve ülkemizin başbakanının New York'ta yaptıkları görüşmede çıkan sonuç oldukça sevindirici ve olumlu. İki

liderin görüşmede vardığı uzlaşma ülkemizin en büyük muhalefet partisince de olumlu bir gelişme olarak değerlendirildi ve ülkemiz basınında manşetlere taşındı. Son dönemde olumlu yöne evrilen ikili ilişkilerde önce anavatanımız ve ülkemizin dışişleri bakanları Ankara'da görüştü, ardından da Cumhurbaşkanı Erdoğan ve Başbakan Miçotakis New York'ta bir araya geldi. Her iki görüşmede de olduğu gibi ülkemizden Batı Trakya Türk toplumunun sorunlarının çözümünde de aynı iyi niyet ve iradeyi bekliyoruz, ülkemizin yöneticilerinden sorunlarımızı çözmek için samimi davranmalarını ve bizlerle doğrudan diyalog kurmalarını talep ediyoruz. Toplumumuzla ilgili konu ve sorunların da ülkemiz ve anavatanımız arasındaki ikili temaslarda göz önünde bulundurularak konuşulmasını ümit ediyor ve istiyoruz.” dedi.

\*Fotoğraf: www.anadoluiimages.com

## Dışişleri Bakanı Yerapetritis: “Yunanistan'daki azınlık mensupları eşit haklardan faydalanmaktadır”

ABTTF Başkanı: “Ülkemizin Dışişleri Bakanı Yerapetritis'in Batı Trakya Türk toplumu mensuplarının eşit haklardan faydalandığına dair açıklaması gerçeklerle bağdaşmamaktadır. Batı Trakya'da 'Türk' isimli derneklerimizi kapatan ve Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin kapatılan derneklerimizle ilgili kararlarını Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi'nin tüm uyarılarına rağmen 15 yıldır uygulamayan ülkemiz, etnik kökene veya gruba işaret eden 'Ermeni' isimli derneğin bölgemizde yasal olarak faaliyet göstermesine ise izin vermekte, örgütlenme özgürlüğü konusunda bizlere karşı çifte standart uygulamaktadır.”



Ülkemiz Yunanistan Dışişleri Bakanı Yorgos Yerapetritis 5 Eylül 2023 tarihinde Ankara'da anavatanımız Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanı Hakan Fidan ile görüştü. Yerapetritis ve Fidan arasında yapılan görüşmenin ardından ortak basın toplantısı düzen-

lendi. Görüşmede Batı Trakya Türk toplumunun sorunları da ele alındı.

Ortak basın toplantısında Yunanistan'da yaşayan soydaşların sorunlarını da önemli bir gündem maddesi olarak ele aldıkların belirten Fidan, “Ülkemizdeki azınlıkların sorunları konusunda da pek çok olumlu uygulamayı hayata geçirmiştik. Aynı yapıcı uygulamayı soydaşlarımız için de bekliyoruz.” dedi.

Konuyla ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, “Ülkemizin Dışişleri Bakanı Yerapetritis'in Batı Trakya Türk



Türk toplumu mensuplarının eşit haklardan faydalandığına dair açıklamaları gerçeklerle bağdaşmamaktadır. Batı Trakya'da 'Türk' isimli derneklerimizi kapatıp ve Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin kapatılan derneklerimizle ilgili kararlarını Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi'nin tüm uyarılarına rağmen 15 yıldır uygulamayan ülkemiz, etnik kökene veya gruba işaret eden 'Ermeni' isimli derneğin bölgemizde yasal

olarak faaliyet göstermesine izin vermekte, örgütlenme özgürlüğü konusunda bizlere karşı çifte standart uygulamaktadır. 1923 Lozan Antlaşması ile eğitim ve dini özerkliğimiz teminat altına alınmış olmasına rağmen özerk statüdeki ilkokullarımız öğrenci azlığı bahanesiyle her yıl birer birer kapatılmakta, iki dilli azınlık anaokulları talebimiz ülkemizin yetkili makamları tarafından yıllardır yanıtı bırakılmaktadır. Devlet, ül-

kemizdeki hakim din Ortodoks Hristiyanlık ve diğer tanınmış dinlerin iç işlerine müdahale etmezken özerk statüdeki müftülüklerimiz çıkarılan son yasa ile devlet dairesine dönüştürüldü. Tüm bu örnekler ülkemizin yöneticilerinin toplumumuzla ilgili açıklamalarıyla gerçekler arasındaki uçurumu alenen gösteriyor." dedi.

\*Fotoğraf: www.anadoluiimages.com

## Ülkemizin eski Cumhurbaşkanı Pavlopulos'tan yine gerçekleri çarpıtıp açıklama

**ABTTF Başkanı:** "Batı Trakya'da özerk statüdeki ilkokullarımız birer birer kapatılırken ve sayıları her yıl azalırken anavatanımızda Gökçeada'da 2013'te yalnızca 4 çocuk ile Rum Ortodoks azınlığına ait ilkokul, 2015'te de ortaokul ve lise açıldı."



Ülkemiz Yunanistan Eski Cumhurbaşkanı Prokopis Pavlopoulos, 8 Eylül 2023 tarihinde Korint'teki bir etkinlikte "Lozan Antlaşması ve Azınlıklar Meselesi" konulu bir konuşma yaptı.

Konuşmasında Eski Başbakan Eleftherios Venizelos'un en önemli başarısının Yunanistan'daki azınlığın dini, yani Müslüman; Türkiye'deki azınlığın ise millî, yani Yunan olduğunu öngören Lozan Antlaşması hükümleri olduğunu belirten Pavlopoulos, Yunanistan'da yaşayan azınlıklar için olumlu adımlar atıldığını, aynı yapıcı tutumu Türkiye'de yaşayan soydaşları için de beklediklerini kaydetti.

Konuyla ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, "Ülkemizin eski Cumhurbaşkanı Pavlopulos, Lozan Antlaş-

masını yine kendine göre yorumlayarak gerçek dışı iddialarda bulunuyor. Bir hukukçu olan eski cumhurbaşkanımızın da çok iyi bildiği üzere Lozan Antlaşması'nın hükümlerinde anavatanımızdaki azınlıklar için yalnızca 'gayrimüslim azınlıklar' ifadesi geçiyor. Bu gerçeği eski cumhurbaşkanımıza bir kez daha hatırlatmak isteriz. Öte yandan eski cumhurbaşkanımız ülkemizde azınlıklar için olumlu adımlar atıldığı iddiasında bulunuyor. Gerçekler ise bunun tam tersi! Toplumumuzun Lozan Antlaşması ile teminat altına alınan eğitim ve dini özerkliği bugün büyük ölçüde elimizden alınmış durumda. Batı Trakya'da özerk statüdeki ilkokullarımız birer birer kapatılırken ve sayıları her yıl azalırken

anavatanımızda Gökçeada'da 2013'te yalnızca 4 çocuk ile Rum Ortodoks azınlığına ait ilkokul, 2015'te de ortaokul ve lise açıldı. Yıllar içerisinde bu okullarda okuyan öğrencilerin sayısı arttı. Rum ilkokulunda bugün 21, ortaokul ve lisede de 35 öğrenci var. Bundan başka ülkemiz üç derneğimizle ilgili aleyhindeki Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi kararlarını 15 yıldır uygulamıyor, uluslararası hukuku hiçe saymaya devam ediyor. Ülkemizin eski ve halihazırdaki yöneticilerinden gerçekleri apaçık çarpıtıp popülist söylemlerde bulunmamalarını ve sorumlu davranmalarını istiyoruz." dedi.

\*Fotoğraf: www.anadoluiimages.com

# Geçmiş olsun Batı Trakya!

19 Ağustos Cumartesi günü Dedeğaç'ta çıkan yangın ile mücadele eden ülkemiz Yunanistan'da 21 Ağustos Pazartesi günü öğleden sonra Rodop ilinde Çepelli'de başlayan yangın Narlıköy'e sıçradı.

Gece boyunca yangın ile mücadele eden ülkemizde yerel ve eyalet düzeyinde ortak kriz yönetim merkezi oluşturuldu. Çepelli'deki yangının giderek büyümesi sebebiyle önce Çepelli, Büyük Müsellim köyleri, ardından Susurköy, Narlıköy ve Kozlardere köyleri boşaltıldı.

Bölgemizde Pazartesi gece boyunca yangınla mücadele devam etti, bölgemizde zor bir gece yaşandı. Yangından zarar gören ve kalacak yeri olmayanlar için Gümülcine Seçilmiş Müftülüğü Şehreküstü, Kırmahalle, Yüksek Mescit, Bağlar Mahallesi camilerini mağdurların hizmetine açtı.

İskeçe'de ise Koyunköy Camii'nde topla-



nacakyardımmalzemelerinin yangının bölge-lerinde çalışan ekiplere ve mağdurlara ulaştırılması için kampanya başlatıldı.

Acil ihtiyaçların karşılanması ve yangından kaynaklanan sonuçların yönetilmesi amacıyla Sivil Koruma Genel Sekreterinin kararıyla Susurköy Belediyesi alanında olağanüstü hal ilan edildi.

Hükümet düzeyinde ise yetkililerinin yaptığı açıklamaya göre ülke genelinde hakim olan şiddetli rüzgarlar nedeniyle Çarşamba gününe kadar olan süre oldukça kritik bir öneme sahip olacak.

Sivil Koruma Bakanı Vasilis Kikilias, 23

Ağustos Çarşamba sabahına kadar alınan önlemler çerçevesinde Attiki, Viotia, Eğriboz, Kavala ve Selanik'te dağlık alanlara girilemeyeceğini ve tahliye kararı verilen yerleşim birimlerinde tahliyelerin istisnasız gerçekleşeceğini duyurdu.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, "Dün öğleden sonra Çepelli'de başlayan yangının diğer köylerimize sıçrayarak Yassıköy'e kadar dayandı. Gece boyunca bölgemizdeki durumu takip ettik, çok büyük korku yaşadık. Bölgemiz ve ülkemiz çok zor günler yaşıyor, rüzgarlar nedeniyle tehlike hala devam ediyor. Bölgemizdeki halkımıza çok büyük geçmiş olsun, yangınların yayılmadan kontrol altına alınmasını umut ediyoruz." açıklamasında bulundu.

\*Fotoğraf: www.gundemgazetesi.com

## Dedeğaç'ta orman yangını, bölgemize geçmiş olsun!

Dedeğaç'ta 19 Ağustos 2023 Cumartesi günü çıkan yangın nedeniyle Meriç'in güneyindeki orman yok olurken, çok sayıda bina zarar gördü.

Yangın nedeniyle bölgede acil durum ilan edildi, güvenlik gerekçesiyle köyler tahliye edildi. Duman, Gümülcine ve İskeçe'ye de ulaştı. Yangın, bölgede tarım alanlarına, arı kovanlarına ve besi hayvanlarına zarar verdi.

Polisin yaptığı açıklamaya göre trafik Kipi-Feres-Dedeğaç karayolu üzerinden devam ediyor, Egnatia otoyolunun



Ardani kavşağı ile Dedeğaç Amfitritis kavşağı arasındaki bölümünün iki yönde geçici olarak trafiğe kapalı durumda.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanlık Kurulu olarak bölgemizdeki orman yangını nedeniyle önce-

likle bölgemiz halkına olmak üzere ülkemize geçmiş olsun dilekelerimizi iletiriz. ABTTF Başkanı Halit Habip Oğlu, "Dedeğaç'ta çıkan yangın nedeniyle tüm kalbimle bölge halkımıza geçmiş olsun diliyorum, çok üzüldük. Olağanüstü hal ilan edilen bölgede yangın ile mücadele eden tüm ekiplere müteşekkirimiz, yangını daha büyük kayıplar yaşamadan atlama için canla başla çalışan tüm herkese çok teşekkür ediyoruz. Gözümüz, kalbimiz ülkemizde, bölgemizde" dedi.

\*Fotoğraf: www.gundemgazetesi.com

## Bir olalım, birlik olalım, yaralarımızı birlikte saralım!

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanlık Kurulu olarak Avrupa'da yaşayan tüm Batı Trakya Türkleri adına Batı Trakya'mızdaki orman yangınlarında hayatını kaybedenlere Allah'tan rahmet, yangından etkilenen herkese geçmiş olsun dileriz.

Geçtiğimiz hafta Batı Trakya genelinde başlayan, özellikle Rodop ile Güney Meriç bölgelerini etkileyen ve yer yer devam eden orman yangınları hepimizi çok korkutmuştur.

Yangınların söndürülmesi için büyük bir çaba sarfeden tüm ekiplere ve gönüllülere minnetimiz büyüktür, doğal afet karşısında bir olan, birlikte çalışan tüm herkese gönülden teşekkür ederiz.

Geçmiş olsun Batı Trakya!

Bölgemizdeki yangınlar sonrasında zaman dayanışma ve yardım zamanı!

ABTTF olarak Avrupa'da yaşayan tüm Batı Trakya Türklerini, yangın-



dan etkilenen insanlarımıza yardımın en hızlı ve en doğru şekilde ulaştırılması adına bölgemizde Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu (BTTA-DK) tarafından başlatılan yardım kampanyasına destek olmaya çağırırız.

Danışma Kurulu'muz tarafından başlatılan yardım kampanyası çerçevesinde yardımda bulunmak isteyenler ABTTF üyesi derneklerimiz aracılığıyla ya da doğrudan Rodop ilinde Gümülcine S. Müftülüğü ve Gümülcine Türk Gençler

Birliği'ne, İskeçe ilinde de İskeçe S. Müftülüğü ve İskeçe Türk Birliği'ne maddi yardımlarını bölgemizdeki yangın zedelerine ulaştırılmak üzere teslim edilebilirler.

Yangınlar doğal afet, afetin yaralarını sarmak için herbirimiz az çok demeden mağdurlarımıza yardım edelim.

Bir olalım, birlik olalım, yaralarımızı birlikte saralım!

\*Fotoğraf: www.anadoluimages.com

## Narlıköy'deki Türk mezarlığına yapılan menfur saldırıyı kınıyoruz

3 Eylül 2023 Pazar günü Batı Trakya'nın Rodop iline bağlı Narlıköy'de (Polianthos) bulunan Türk mezarlığına kimliği belirlenemeyen kişi veya kişiler tarafından saldırı gerçekleşti, saldırıda yirmi mezar taşı tahrip edildi. Polis saldırıyla ilgili soruşturma başlattı.



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanlık Kurulu olarak

Narlıköy'de Türk mezarlığına yapılan çirkin saldırıyı şiddetle kınıyoruz.

Mezarlığımıza yapılan saldırı Batı Trakya Türk toplumuna ve dinimize yapılmış bir saldırıdır, bu menfur saldırının yetkili makamlarca araştırılmasını ve failerin yakalanarak yargı önüne çıkartılmalarını talep ediyoruz.

\*Fotoğraf: www.gundemgazetesi.com



# İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nde vardiyalı eğitim dayatmasına karşı protesto eylemi!

ABTTF Başkanı: "ABTTF olarak İskeçe Ortaöğretim Müdürlüğü'nün tamamen iyi niyetten yoksun bu kararına karşı öğrenci ve velilerimizin protesto eylemini sonuna kadar destekliyor, yetkililerden İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nin yeni bir binaya kavuşturulması ve vardiyalı eğitimin tamamen sona erdirilerek çocuklarımızın mağduriyetinin giderilmesine yönelik adımları ivedilikle atmasını talep ediyoruz."

Batı Trakya Türk toplumuna ait İskeçe'deki Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi öğrenci velileri ve öğrenci temsilcileri, İskeçe Ortaöğretim Müdürlüğü'nün okulda vardiyalı eğitim dayatmasını protesto etmek ve okulun yıllardır devam eden bina sorununa çözüm bulunması talebiyle 18 Eylül Pazartesi günü eylem gerçekleştirdi.

Encümen Heyeti, Okul Aile Birliği, öğrenciler ve öğrenci velileri, İske-



çe Belediyesi ve Ortaöğretim Müdürlüğü'nün bürolarının da bulunduğu valilik binasına protesto yürüyüşü gerçekleştirdi. 15 Eylül Cuma günü yapılan toplantıda oy birliğiyle alınan karar uyarınca dersler de boykot edildi.

Konuyla ilgili olarak Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Başkanı Halit Habip Oğlu, "Gün geçmiyor ki toplumumuzun eğitim alanında yaşadığı haksızlıklara ve ayrımcılığa bir yenisi daha eklenmesin. Daha iki ay önce antlaşmalardan doğan eğitim özerkliğimiz hiçe sayılarak dokuz ilkokulumuz daha kapatılmıştı. Şimdi de İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nde tüm öğrencilerin sabah eğitimi yapılması için yeterli sınıf olmasına rağmen İskeçe

Ortaöğretim Müdürlüğü'nün bu yıl da birçok öğrenciyi ve veliyi mağdur eden vardiyalı eğitimde ısrar etmesi anlaşılır gibi değil! Zira bu yıl okuldaki öğrenci sayısı gerilemiş durumda ve bunu dikkate alan okul idaresi de encümen heyeti ve okul aile birliğiyle bu yıl tüm öğrencilerin sabahçı olacağını velilere bildiriyor. Ancak İskeçe Ortaöğretim Müdürlüğü tüm öğrenci ve velilerin karşı olmasına rağmen bazı sınıfların öğlenci olmasında ısrar ediyor. Gerçekten akıl alır gibi değil! ABTTF olarak İskeçe Ortaöğretim Müdürlüğü'nün tamamen iyi niyetten yoksun bu kararına karşı öğrenci ve velilerimizin protesto eylemini sonuna kadar destekliyor, yetkililerden İskeçe Türk Azınlık Ortaokulu ve Lisesi'nin yeni bir binaya kavuşturulması ve vardiyalı eğitimin tamamen sona erdirilerek çocuklarımızın mağduriyetinin giderilmesine yönelik adımları ivedilikle atmasını talep ediyoruz." dedi.

\*Fotoğraf: gundemgazetesi.com

## ABTTF Haber Bülteni

Mayıs 2005'te ilk sayısı çıkan ABTTF Haber Bülteni Türkçe, Yunanca, İngilizce ve Almanca dillerinde yayımlanmaktadır.

ABTTF Haber Bülteni'nde Batı Trakya Türk toplumunu ilgilendiren önemli konular, Batı Trakya ve Yunanistan'daki güncel gelişmeler, ABTTF'nin uluslararası alandaki faaliyetleri ve lobi çalışmaları ile ABTTF üyesi derneklerin faaliyetleri ile ilgili haberler yer almakta olup bülten, ABTTF'nin Batı Trakya Türk toplumunun tanıtılmasında önemli rol oynamaktadır.

ABTTF Haber Bülteni, postayla evlere kadar gönderilmekte olup üye derneklerimizden de temin edilebilmektedir.

ABTTF Haber Bülteni'ni postayla almak ve bülten hakkında daha fazla bilgi için:

www.abtff.org  
+49 2302 913291

## ABTTF

### Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Föderation der West-Thrakiern Türken in Europa  
Federation of Western Thrace Turks in Europe  
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τουούρκων Δυτικής Θράκης  
Fédération des Turcs de Thrace Occidentale en Europe

#### ABTTF Merkez Ofisi

Wemerstr. 2, D-58454 Witten, Almanya  
Tel.: +49 (0) 2302 91 32 91 - Faks: +49 (0) 2302 91 32 93

#### ABTTF Brüksel Ofisi

Square de Meeûs 38/40, B-1000 Brüksel, Belçika  
Tel.: +32 (0) 2 401 61 98 - Mobil: +32 (0) 474 45 45 76

#### ABTTF Atina Ofisi

24 Lagoumitzi str., GR-17671 Atina, Yunanistan  
Tel.: +30 (0) 211 109 72 33 - Mobil: +30 (0) 694 467 36 61

E-posta: info@abtff.org - www.abtff.org

Yayın Müdürü: K. Engin Soyyılmaz Editör: Merve Öztiryaki